

DETROIT SALES: 313-729-4435
CLEVELAND • LORAIN

TOLEDO SALES: 419-870-6565

DETROIT, Since 1989.

www.laprensa1.com

TOLEDO: TINTA CON SABOR

La Prensa

Ohio & Michigan's Oldest & Largest Latino Weekly

Have a Classified Ad? Email classifiedlaprensa1@gmail.com

June/Junio 8, 2012 Spanglish Weekly/Semanal 16 Páginas Vol. 51, No. 14

NICKELODEON'S DIEGO: GO DIEGO GO! ¡ANDAILE!

Entertainment para los niños este 16 de junio con MidWest LatinoFest. Meet Nickelodeon's Diego, Toledo Zoo activities, arts and crafts with Sofia Quintero Art & Cultural Center and Home Depot, Sparks Dancing, noon to 5PM, June 16, Promenade Park, Toledo. Children's entertainment is gratis! See page 5.

Your Hispanic Weekly

CAKES FOR ALL OCCASIONS

With our large variety of cakes and desserts we're sure you'll find something for any occasion.

MEXICANTOWN BAKERY

- Specialty Cakes
- Wedding Cakes
- Tres Leches
- Tiramisu
- Cupcakes
- Birthday Cakes
- Flan

MexicanTown Bakery
4300 W. Vernor Hwy,
Detroit - 313 554 0801
800 N. Perry St,
Livonia - 313 451 1111
www.mexicantownbakery.com

7400 W. Vernor
Detroit, MI 48209

313 554 1780
First Year Menu & Specialties

**Bankruptcy...No Credit...
Bad Credit...Fixed Income**

**100%
Guaranteed
Credit Approval**

Apply online at
www.citywideautocredit.com
AUTO CHECK

FIRST TIME BUYER PROGRAM!!!

\$0 Down payment on most cars, 18-24 yrs old, 0 Credit, \$1000 a month income, 6 months job time. Any 04 or newer! Millions to Lend! Call Today, Drive Today!!!

CITY WIDE AUTO CREDIT
Everyone Gets Approved!
419-691-SELL
(7 3 5 5)

Se Habla Español!
citywideautocredit.com
2251 Woodville Rd.
Oregon, OH 43616

\$1,000 MINIMUM TRADE

Más Latino murals painted along Broadway Corridor
By Kevin Milliken

Celebration will be held the evening of June 8, 2012 at SQAAC from 6:00-9:30 p.m.
See Page 5 por favor

Discover a New **U**

Enroll Today for Summer Session!

LOURDES UNIVERSITY
Lourdes.edu
(419) 885-5291



La Prensa

Ohio & Michigan's Oldest & Largest Latino Weekly

Check out our Classifieds! ¡Checa los Anuncios Clasificados!

June/junio 8, 2012 Spanglish Weekly/Semanal 16 Páginas Vol. 51, No. 14

MIDWEST LATINOFEST, JUNE 16, P. 7

LULAC Ohio Aplaude Reconocimiento de Ohio en Desfile Nacional de Puerto Rico 2012

La Liga de Ciudadanos Latinoamericanos Unidos de Ohio (LULAC) aplaude a la organización Puerto Rican Day Parade, Inc. (NPRDP) por dedicar el 17º Desfile Anual Puertorriqueño al estado de Ohio. Cada año la directiva de NPRDP elige un estado para reconocer los logros de la comunidad puertorriqueña en dicho estado. El Desfile Nacional Puertorriqueño se llevará a cabo el 10 de junio de 2012 en la ciudad de Nueva York.

Este reconocimiento especial reconoce las múltiples contribuciones y logros de la comunidad puertorriqueña al estado de Ohio. Unos 95,000 puertorriqueños residen en Ohio, de acuerdo al Censo del 2010. La Comisión de Asuntos Hispanos/Latinos de Ohio (OCHLA) reporta que la población puertorriqueña constituye un cuarto de la población hispana de Ohio. Esta es, junto con México, la mayoría de la comunidad hispana del estado. El impacto de los logros de los puertorriqueños se puede observar en ciudades como Lorain, Cleveland y Youngstown, entre otras, contribuyendo así a la diversidad cultural y crecimiento económico de la región.

LULAC Ohio felicita a la



delegación compuesta por 90 líderes de Cleveland, Lorain, Youngstown, Toledo, Columbus, Dayton, Miami Valley y Cincinnati, que desfilará y representará a Ohio, liderada por el Mariscal Estatal del Desfile, Andrés Gonzáles, Vicepresidente de OCHLA y Director de Diversidad y Relaciones Comunitarias de Cleveland Clinic en Cleveland.

LULAC Ohio Applauds State Recognition at National Puerto Rican Day Parade 2012

The League of United Latin American Citizens of Ohio (LULAC) applauds the Puerto Rican Day Parade, Inc. (NPRDP) for dedicating the 17th Annual National Puerto Rican Day Parade to the state of Ohio.

Each year the NPRDP's Board of Directors selects a State to recognize the achievements of the Puerto Rican community in the designated State. The Puerto Rican Day Parade will take place June 10, 2012 in New York City.

This special recognition acknowledges the multiple contributions and achievements of the Puerto Rican community in the state of Ohio. About 95,000 Puerto Ricans reside in Ohio, according to the 2010 Census. The Ohio Commission of Hispanic/Latino Affairs reports that the Puerto Rican population accounts for one-fourth of Ohio's Hispanic population. It is, along with Mexico, the majority of Ohio's Hispanic com-

munity. The impact of achievements made by the Puerto Rican community can be observed in cities like Lorain, Cleveland and Youngstown, among others, thus contributing to the cultural diversity and economic growth in the region.

LULAC Ohio congratulates the 90-member delegation comprised of leaders from Cleveland, Lorain, Youngstown, Toledo, Columbus, Dayton, Miami Valley and Cincinnati, who will march and represent Ohio, spearheaded by the Parade's State Marshal, Andrés Gonzáles, and Vice Chair of the Ohio Commission on Hispanic Affairs and Director of Diversity and Community Outreach at the Cleveland Clinic in Cleveland.

Creations by Trooj Ashraf
Specializing in Photography & Graphic Design

Book your wedding package today and receive a **FREE** 2-hour engagement session!

Call: 440-941-5222
Email: Photography@trooja.com
Website: www.trooja.com

Ask about my Special Blessings voucher & natural discount!

Other services include: child photography, high school portraits, wedding portraits, graphic design services, event photography, professional materials, menus, illustrations, etc.

Club Taino
Puertorriqueño
16th Annual
Constitution Day Picnic

Saturday, July 21, 2012
Swan Creek Metropark
(Yager Center)
4659 Airport Hwy.
Toledo 43614
1:00 p.m. to 5:00 p.m.
pernil and arroz con gandules
(some of our traditional food)

For more information or for donations please contact Maria Gonzalez 419-385-1150 or aztecato1@yahoo.com

SUMMER STEAK FRY
SPONSORED BY THE
MEXICAN MUTUAL SCHOLARSHIP BOARD

SATURDAY, JUNE 9, 2012
SERVING STEAK DINNERS FROM 5:00 PM UNTIL 8:00 PM
@ THE Mexican Mutual Society Cultural Hall
1820 EAST 28th STREET LORAIN, OHIO 44055
PHONE 440-277-7375 FOR MORE INFORMATION

\$12.00; INCLUDES STEAK, RICE, BEANS, BREAD, & SALAD
ALL PROCEEDS BENEFIT THE SCHOLARSHIP FUND
"THE CHILDREN ARE OUR FUTURE"

STAY AND WATCH THE FIGHT ON THE BIG SCREEN
YES, WE WILL HAVE THE FIGHT ON OUR BIG SCREEN
MANNY PACQUIAO (54-3-2) VS. TIMOTHY BRADLEY (29-0)
AT NO EXTRA COST TO YOU

SCHOLARSHIP BOARD:
DAVID FLORES, CHAIRMAN
RUBEN LOPEZ, VICE-CHAIRMAN
FRANCISCO HERNANDEZ, TREASURER

El Kefón
Grand Buffet

The First Spanish Buffet in Town
Established in 1998

Open 11 am-7 pm
Cada Día!

El Kefón
1836 Broadway
Lorain, OH 44052
440.246.6396

BUY THIS SPACE
Call (440) 320-8221

Expand your business through the Latino market.

20,000 magazines in circulation throughout Michigan and Ohio each issue.
Special rates available! Call Today!

Advertise in La Prensa's Quarterly Magazine!

La Revista

Lorain 440-320-8221
Toledo 419-242-7744
Detroit 313-729-4435
Columbus 614-871-2051

www.laprensa1.com
laprensa1.com

Contact one of our sales representative to learn more about advertising opportunities in our upcoming issue.

Indy teen returns to US after visa flap

INDIANAPOLIS, June 1, 2012 (AP): A couple dozen relatives and friends greeted an Indiana high school homecoming queen early Friday as she arrived back in the state after being stuck in her native Mexico for six weeks because of immigration problems.

Supporters cheered and sang "Back Home Again in Indiana" when Frankfort High School senior Elizabeth Olivas walked into the main plaza of Indianapolis International Airport.

The 18-year-old told reporters that it felt awesome to be back. Olivas is the salutatorian of her senior class and said that the best gift was being able to return

in time for Saturday's graduation ceremony.

"It was worth it because in the end, I'm good and I can continue to pursue my dreams," she said.

Olivas has lived in Indiana since she was 4 years old. She traveled to Mexico in April with her father, a naturalized U.S. citizen, to meet a requirement that she get a visa or green card within six months of her 18th birthday, but her lawyer says she missed that deadline by one (1) day because of a leap year miscalculation.

Indianapolis attorney Sarah Moshe said Olivas received the visa Thursday afternoon at the U.S. Consu-

late in Ciudad Juárez.

Frankfort High School Principal Steve Edwards said he was glad Olivas would be back at the school, about 35 miles northwest of Indianapolis.

"She's a model citizen. She's one of our best," Edwards said. "She's a well-liked kid and she's involved in the school and the community. You can't find too many better."

Olivas said she'll be thanking her classmates and other supporters during her salutatorian speech.

"I've lived in Frankfort all my life," she said. "I've been around those people all my life and it matters to me that I'm there."

Eli the Teen Champion Magician to perform @ Maumee Branch, June 11

ABRACADABRA!!! The Toledo-Lucas County Public Library's Maumee Branch will be filled with excitement next Monday, June 11, 2012 as Eli Portala, 16, a teen champion magician, performs his show, *Magic & Comedy with Eli!* at 7 p.m. in the auditorium of the branch located at 501 River Rd., Maumee.

Andrew Martin, a local magician for some 40 years and father of Eli, encouraged the Toledo School for the Arts student to get involved in the business at a young age, and the rest is history. Today, Eli is considered a Junior Magic Champion, and recently returned from a trip to Rome where he appeared on *La Grande Magia - The Illusionist*, an American Idol-type television competition for magicians. He was invited to compete on the show after Italian producers, in search of magicians under the age of 30, saw young Eli at a magic seminar in Las Vegas.

All ages are welcome to Eli's family-friendly and fun show next Monday, June 11 at the Maumee Branch Library. No registration is required. We hope to see you there!

For additional information visit toledolibrary.org, or call Maumee Branch Library at 419.259.5360.



Government report finds racial disparity in Missouri vehicle stops

JEFFERSON CITY, Mo., June 1, 2012 (AP): Black motorists are stopped by Missouri law officers at an increasingly disproportionate rate.

An annual report released Friday by the attorney general found black drivers were 72 percent more likely than white motorists to be pulled over in

2011. Black drivers were stopped 2.5 times more often than Latino drivers.

The report compares racial characteristics of Missouri's driving-age population to the racial composition of drivers in the roughly 1.7 million traffic stops, 129,000 searches and 81,000 arrests.

Attorney General Chris Koster says the disparity for black drivers has grown in 10 of the last 12 years. He calls it a "disturbing trend" but says it is not conclusive evidence of racial profiling.

Police also were more likely to arrest black and Latino drivers and search their vehicles.

Annual Tejano Music Awards set for August 18

San Antonio: The Texas Talent Musicians Association, producers of the Tejano Music Awards (TMA),

have announced Saturday, August 18, 2012, as the date for the show, which will mark its 32nd year as the major and longest-running event to recognize Tejano music.

The venue for this year's TMAs is a familiar one as the show makes a sort of homecoming to the Alamodome, where fans relished memorable moments. This year, the Alamodome's Illusion Theater is the stage where fans can expect a spectacular show that promises several surprises, exciting musical collaborations, and of course, recognition of Tejano's best and brightest stars.

Visit the official tejanomusicawards.com website for updates.



The Place to go is Alexis and Monroe... Dave White Chevrolet in Sylvania



CHEVROLET

Proud sponsors of the Perrysburg South of the Boarder Festival

Sirviendo la Comunidad Latina

David Sánchez

Buy your next NEW or USED vehicle from someone you know and trust. We have the largest selection of NEW Chevrolet and GM Certified Used Vehicles in Northwest, OH.

DAVE WHITE CHEVROLET, INC
5800 MONROE
SYLVANIA, OH 43560

Phone: 419-885-4444
Fax: 419-824-7602
Cell: 419-340-6732
Direct Line: 419-885-4445 ext 256

Time to Cruise
BAY AREA CREDIT UNION
HAS AUTO LOAN RATES
AS LOW AS **2.25% APR***

BAY AREA CREDIT UNION
4301 NAVARRA RD. OREGON
419-696-2963 *BAYAREA.CU
NCUA BAY AREA CREDIT UNION

SUMMER GOES BY FAST
DON'T MISS THE FUN!

Enjoy a fun summer night out with friends & family in downtown Toledo!

Book Your Fun Times Now
419.725.4367

Arrestan a falso agente de ICE que habría estafado inmigrantes

Por E.J. TÁMARA

LOS ANGELES, 1 junio del 2012 (AP): Una mujer arrestada por hacerse pasar como agente de inmigración podría haber engañado a más de 14 personas, dijeron autoridades el viernes.

Matthew Henggeler, detective del Departamento del Alguacil del Condado de Los Angeles, dijo que habían recibido tres reportes más desde el jueves, cuando detuvieron a Araceli Martínez por robar con engaños.

Martínez, de 47 años, fue arrestada cuando se disponía a abordar un avión rumbo a México con su hija de 15 años en el Aeropuerto Internacional de Los Angeles, de acuerdo con las autoridades. A pedido de los detectives, la policía del aeropuerto detuvo el vuelo poco antes de la hora de despegue.

El arresto ocurrió luego que 14 personas reportaron a las autoridades que Martínez había estafado a

cada una con entre 4,000 y 6,000 dólares, diciéndoles que era agente de la Oficina de Inmigración y Control de Aduanas (ICE, por sus siglas en inglés) y que les tramitaría la ciudadanía o residencia legal en el país.

Luego de aceptar el dinero, Martínez les decía que les daría documentos que mostraban su trámite pero nunca les dio nada, excepto unos papeles que aparentemente eran comprobantes de pedidos para hablar con un funcionario, dijo Glicerio Ramírez, uno de los presuntos agraviados.

Ramírez, mexicano sin permiso para vivir en Estados Unidos, dijo que el año pasado pagó 5,000 dólares a Martínez para que le tramitara la ciudadanía a él y la residencia a su esposa y a dos de sus tres hijos.

Cuando Ramírez comenzó a desconfiar y exigir resultados, Martínez lo llevó a la oficina de inmigración en el centro de Los Angeles, donde se acercó a ventanillas y fingió

tramitar algunos documentos, contó el presunto agraviado.

"Entonces le volví a creer y pensé de nuevo que todo era legal", agregó Ramírez.

Lo cierto es que Martínez nunca trabajó para ninguna agencia de inmigración, aclaró el detective en conferencia de prensa.

Aparentemente, varias presuntas víctimas son devotas católicas. Ramírez dijo que conoció a la sospechosa el año pasado en una misa casera en Huntington Park y confió en ella porque "nos juró por la virgen, su madre e hija que no nos robaría".

"Te hacía creer que era una cosa religiosa pero todo fue mentira. Ella no tiene corazón", dijo el inmigrante.

Martínez está detenida luego de no poder pagar una fianza de 335,000 dólares y será instruida de cargos el lunes en una corte de Downey.

Immigration groups say tourists should avoid Alabama and plan to picket Hyundai

By BOB JOHNSON, Associated Press

MONTGOMERY, Ala., May 31, 2012 (AP): A national coalition of civil rights and labor organizations said Thursday they will run advertisements around the country encouraging people not to visit tourist sites in Alabama because of the state's laws concerning immigration.

Leaders of the group said in a telephone news conference Thursday that they also plan to have demonstrations in front of 73 Hyundai dealerships around the county to encourage the South Korean auto manufacturer to publicly take a stance against Alabama's immigration law.

Wade Henderson, the president and CEO of The Leadership Conference on Civil and Human Rights, said changes the Alabama Legislature made this year to the law have not resolved the problems civil rights organizations had with the law that has been described as the toughest crackdown on undocumented immigration in the country.

"In fact, they have made the law even harsher and more punitive than it was before. Our message to the Legislature is simple: If we can't appeal to your humanity then we will appeal to your pocketbooks," Henderson said. He said the coalition was not call-

ing for a boycott, but wanted to make people aware of the law.

Jennifer Ardis, press secretary to Alabama Gov. Robert Bentley, said the protest seems misguided. She said the purpose of Alabama's immigration law is to make sure that people who live and work in the state do so legally.

"There is nothing unkind or unjust about that," Ardis said. "Some people want us to turn a blind eye to the issue of illegal immigration. We will not do so."

The executive director for corporate communications for Hyundai, Chris Hosford, said in a statement that Hyundai has a longstanding commitment to human rights and he does not understand why the company would be singled out for the protest.

"Given our commitment, it is puzzling that the coalition would unfairly single out Hyundai from the state's hundreds of thousands of businesses, including other automakers. Hyundai continues to believe that the coalition's efforts on this important issue would be best directed toward the Alabama Legislature, which enacted and has the power to amend the legislation," Hosford said.

Hyundai's large manu-

facturing plant in Montgomery is running at full capacity and has about 2,500 employees who manufacture more than 1,300 vehicles a day. The company recently announced plans to add a third shift and 877 new jobs at the plant.

State tourism director Lee Sentell says tourists spent \$10.2 billion in Alabama last year. He said it was the first year tourists had spent more than \$10 billion in Alabama.

Sentell said immigrants would be hurt by any action that reduces the number of tourists visiting Alabama because of the number of immigrants who have jobs in the tourism industry.

Joining the news conference was Cindy Edwards, national vice president of the United Auto Workers said she is especially concerned about a section of the law that would require families of school children to report their immigration status. That section for now has been stopped by a federal court.

"As a mother, I'm shocked and insulted that our state legislators would vote in favor of a law that discriminates against children ... and creates an environment where kids have to go home and wonder whether or not their parent is going to be there," Edwards said.

Happy 64th Birthday
Anna Ramos Odum
June 5

Happy Birthday
Angelo Esquivel
June 5

Not even for a second!



Never leave a child unattended around water.

A child can drown in just a few inches of water within seconds, often without any splashing or screaming.

Prevent a tragedy before it happens.

Lucas County Children Services

Report child abuse.
419-213-CARE or www.lucaskids.net

Toledo-Lucas County Public Library

Summer Reading Club
June 11 - August 4, 2012
Registration begins June 11!

Dream Big READ!

Kids and teens: Show your SRC "reading tag" and catch a ride to the Library on **TARDA** for FREE this summer!

Read to Me Infant to 3 years	Kids Preschool to 5th Grade
Teens 6th to 12th Grade	Adults 18 years and older

Thank you Summer Reading Club Sponsors:

THE BLADE, Toledo-CableSystem, Directions Code Clear, THE REGIONS, Rally's, Toledo Lucas County Public Library, TARDA, WTOL 10, toledolibrary.org

16th Annual Summer Solstice Jazz Festival Lineup announced, June 22-23

The 16th Annual Summer Solstice Jazz Festival will make its way to downtown East Lansing June 22-23, 2012 featuring a high-caliber ensemble of local, regional and national jazz performers. The festival is co-produced by the City of East Lansing, Wharton Center for Performing Arts and the MSU College of Music.

The free-to-the-community festival is staged under a large tent centrally located in the heart of downtown East Lansing in Parking Lot 1 (230 Albert Ave.), on the corner of Albert Avenue and Abbot Road. Visit www.eljazzfest.com for

more information. This two-day jazz event features main stage performances on Friday, June 22, and Saturday, June 23 from 4:30-10:30 p.m. In between each main stage act, up-and-coming jazz performers associated with the MSU College of Music will entertain festival goers with interlude performances.

Friday, June 22 – FREE
4:30 p.m. Detroit Tenors
6:00 p.m. Community Music School Jazz Orchestra
7:30 p.m. Wycliffe Gordon & Niki Haris
9:15 p.m. Ritmo
Interlude Peter Nelson Quartet

*After Glow Diego Rivera Quartet
Saturday, June 23 – FREE
4:30 p.m. Neil Gordon Trio
6:00 p.m. Modern Jazz Messengers
7:30 p.m. Alexis Cole
9:15 p.m. East Lansing Summer Solstice Jazz Orchestra
Interlude Anthony Stanco Quartet
*After Glow The LCC Faculty Quartet

*Following the outdoor performances, the festival will continue indoors with After Glow performances each night from 10:45 p.m. – 12:30 a.m. at Beggar's Banquet, 218 Abbot Road.

DIA showing off musician Patti Smith's photography

DETROIT, June 4, 2012 (AP): A recently opened exhibition at the Detroit Institute of Arts focuses on the photography of musician Patti Smith.

Called "Patti Smith: Camera Solo," it features dozens of black-and-white gelatin silver prints Smith produced.

The exhibition kicked

off on Friday and runs through Sept. 2. It's free with museum admission.

The DIA says Smith began taking 35-millimeter photos in 1968 as components for collages and took up the serious use of the Polaroid Land Camera in 1995.

The exhibition was organized by the Wadsworth



Atheneum Museum of Art in Hartford, Conn.

Detroit-area organization getting \$3.6M grant

INKSTER, June 4, 2012 (AP): A Detroit-area organization is getting a \$3.6 million federal grant to expand services for children and families as well as hire new workers.

Democratic Congressman John Dingell of Michigan planned to announce details of the grant Monday for Starfish Family Services of Inkster.

The money is from the

U.S. Department of Health and Human Services. Dingell says the funding will help Starfish Family Services expand Early Head Start services.

Recital of Voice and Guitar

Solange Caignet - Sergio Medina

Detroit Institute of Arts

Rivera Court

Friday, Jun 15, 2012 | 7 & 8:30 p.m.

AAA Mich.: Gas prices down 10 cents in past week

DEARBORN, June 4, 2012 (AP): AAA Michigan says gasoline prices fell about 10 cents during the past week to a statewide average of \$3.62 per gallon. The auto club said

Monday the average is about 53 cents per gallon less than last year at this time.

Of the cities it surveys, AAA Michigan says the cheapest price for self-serve unleaded fuel is in the Flint

area, where it's \$3.51 a gallon. The highest average is in the Marquette area at \$3.76.

Dearborn-based AAA Michigan surveys 2,800 Michigan gas stations daily.

LA CHIQUITA BAKERY
Tienda Mexicana

Productos mexicanos, carnicería, pan todos los días. Los fines de semana: carnisas, barbacoa, birria de chivo, tamales y mucho más.

136 E. Beecher St.
Adrian, MI 49221
517-264-5126

ACEPTAMOS CARDS. ENVÍOS DE DINERO EN EEUU Y AL EXTRANJERO

Caring Cremation Services

Call for a free quote. Cremation services starting at \$700.

Health Tips

5 Simple Steps to Better Health

- 1 Wash hands often.
- 2 Be active every day.
- 3 Eat plenty of fruits and vegetables.
- 4 Keep your hot foods hot and cold foods cold.
- 5 Make sure adults and kids are current on their shots.

Brought to you by the Wood County Health Department
419-352-8402 or 866-861-9338 (toll free)
www.co.wood.oh.us/HealthDepartment

IMMIGRATION ATTORNEY TYLER J. BOYD

- Deportation/Removal Issues
- Visa Petitions
- Citizenship / Naturalization
- Immigration Bonds
- Other Immigration Matters
- Defensas de expulsión
- Peticiones de visado
- Ciudadanía y Naturalización
- Fianzas de inmigración
- Otros asuntos de inmigración

We offer in-home consultations. Esté donde esté, vendremos a usted. Helping people in Michigan and Ohio. Llámeme para fijar una consulta

(616) 951-1721
Se habla español

PARTS GALORE

- Motors
- Transmissions
- Alternators
- Starters
- Radiators
- Batteries
- Tires
- Glass

SELF SERVICE

Open 7 Days Used Auto & Truck Parts Best Prices

OVER 2000 VEHICLES at EACH LOCATION
BIG TRUCK SECTION AT OUR TELEGRAPH LOCATION

~NEW LOCATION OPENING JUNE 2011~

11360 EAST 8 MILE
(313) 245-2944

14533 TELEGRAPH 48134
(313) 361-6764

5970 W. WARREN 48210
(313) 361-6700

'U-Pull'em & Save BIG \$\$\$

MidWest LatinoFest features Nickelodeon's Diego—Dora's primo—and many children's activities, June 16

By Kevin Milliken for La Prensa

Toledo: *Los niños* will be the focus of the *MidWest LatinoFest* on Saturday, June 16, 2012 at Promenade Park, as *Diego* from the Nickelodeon TV show "*Go Diego Go!*" will make a special appearance during the festivities that afternoon.

But the family-friendly fun won't stop with Nickelodeon's *Diego's* appearance at 1 p.m. and 3 p.m. on the main entertainment stage but, also, a 2 p.m. and 4:30 p.m. appearance in the family and children's activity area. There will also be a photo opportunity from noon until 1 p.m. hosted by *The Blade*.

Go, Diego, Go! follows eight-year-old *Diego Márquez*, a bilingual animal rescuer and nature expert that has the ability to talk to animals, and takes adventurous journeys inspired by the rich environments of Latin America and by the animals that make their homes in those habitats. In each episode, *Diego* and his friends encourage kids to use scientific thinking and investigative strategies to help animals in trouble. The series airs daily at 10 and 10:30 a.m. ET on Nickelodeon.

In Toledo, *Buckeye Cable System* has aired the popular *Diego* show, along with his prima, *Dora*.

Go Diego Go! was created and is executive produced by Chris Gifford and Valerie Walsh, the same team behind Nick's groundbreaking global preschool phenomenon *Dora the Explorer*, which is currently celebrating its 10th anniversary.

"For the children, it's excit-

ing," said *Nanette Nieto*, festival secretary/treasurer. "Diego is a character watched by many Latino and Anglo children. On television he is a bilingual character who speaks both English and Spanish."

Lots of other kids' activities are planned including: *Sofia Quintero Art & Cultural Center's* arts and crafts, the Toledo Zoo's *Hands on Activities*, Home Depot's *Tool Box* creations as gifts for Father's Day on June 17, *Sparks Dance Performance*, y más.

There will be plenty of food, music, dancing, and performances that day. The festival runs noon to 10 p.m. Admission is \$5, but children 10 and under and seniors age 65 and older are admitted free.

A committee of area volunteers has quickly pulled together the long-time Latino tradition under a new name, after the principals of the former *LatinoFest* committee—*Margarita De León* and *Consuelo Hernández*—disbanded the event. The *MidWest LatinoFest* group began meeting in February to plan this year's event—many of its members were part of *LatinoFest*.

"A lot of people on that planning committee have worked really hard to continue the tradition," said Ms. Nieto. "They've worked very hard throughout the day, late evenings, and weekends to continue the tradition for the Latino community."

MidWest LatinoFest will kick off at noon with a special



Blessing performed by Father *Juan Francisco Molina* of SS. Peter and Paul Catholic Parish. The service will be followed by a flag presentation by an honor guard and the national anthem sung by *Veronica Herrera*.

Performances by the dance troupes *El Corazón de México* and *Ballet Folklorico Imagenes Mexicanas* are scheduled between appearances by *Diego*. There also will be artwork, crafts, and jewelry on display.

A variety of Latino musical groups will follow starting at 4:30 p.m. with *Mariachi de los 90s*, followed by Cuban salsa band *Tumbao Bravo*. *Los Bad Boyz* takes the stage at 6 p.m., followed by *Eddie G* with a reggae beat. Toledo-based *Tejano act Grupo Fuego* (based in Toledo as opposed to *Grupo Fuego* from Cleveland which plays music popular in Puerto Rico) will perform at 7 p.m., followed by more *Tejano* music played by *Los Hermanos Villegas*, who are based in *Adrian, MI*. *Conjunto artist Los Estrellas de Oro* of *Grand Rapids MI* will round out the evening's entertainment with a 9 p.m. performance.

DJ *Nando* will also perform.

More information and a complete schedule of events can be found at midwestlatinfest.com.

Más Latino murals painted along Broadway

By Kevin Milliken for La Prensa

June 1, 2012: A nationally-known art muralist is returning to Toledo to make the Broadway Corridor a bit more colorful over the next couple of weeks. The *Sofia Quintero Art and Cultural Center (SQACC)* and *Bowling Green State University* also are collaborating on the Latino-themed mural project, which will be similar to an effort a couple of years ago to decorate an I-75 underpass.

Mario Torero returned to the Glass City this week to begin coordinating a series of murals in conjunction with SQACC, *La Galería de las Américas*, and the *Organization of Latino Artists*. *Torero* is known for public art mural projects globally, as well as in North American cities such as *San Diego, Los Angeles, and Tijuana, Mexico*.

"We're going to try to do five, six murals—some big, some small," said BGSU art professor *Gordon Ricketts*. "The idea is we painted under the bridge as a gateway to the community, to the Old South End. Now we'll continue into the community and bring the murals right down Broadway."

As a visiting artist, *Torero* is expected to work closely over the next couple weeks with the community to create designs that is unique and culturally significant the Old South End. He will share his expertise by directing numerous artists and community members who volunteer their time to help paint the mural.

"I think it's going to make it a place where people want to come," said *Ricketts*. "Hopefully it will revitalize the area and bring well-needed dollars and it will become an arts community."

After thunderstorms had passed late Tuesday morning, *Torero* led a group of 20 high school and college art students on a tour of what he has envisioned for five

buildings along the Broadway Corridor. He stopped at a south-facing wall at 1108 Broadway next to the *Good Samaritan Outreach Center*.

"Tonight we're going to project some images of some images I sketched last night," *Torero* told the students, as he produced a slide of an Aztec dancer in full period costume alongside a more modern-looking ballet dancer. "By tomorrow morning, we're going to be painting them. We are so many, because others will be joining us that we'll be painting two or three walls at the same time—something that hasn't happened before."

Other locations include a storefront next door to *La Galería de las Américas*, a building that once housed a Mexican restaurant, and a wall facing *Western Ave.* at *The Providence Center*. The group also may paint a garage door at SQACC. *Torero* and the SQACC staff spent Memorial Day weekend scouting possible locations.

"It's really a way to spruce up the neighborhood and get people to notice there's a lot going on in the Old South End with art, music, and culture," said *Jennifer Moorman*, SQACC's art director.

According to the *Arts Commission of Greater Toledo*, public art projects such as this play an important part in the city. Public engagement and community partnership projects like this encourage citizens to feel a sense of pride and ownership in their surroundings. They also improve the quality of life by positively impacting the city's aesthetic and cultural identity.

"These could be projected as silhouettes, with just plain black on the walls," explained *Torero*. "But we'll be able to put lots of color. Once we get painting, we may paint a background."

"Of course, our students are going to learn about culture and learn about working within a community and the sensitivity that's needed for that," said *Ricketts*. "The local children, we always try to grab any kids walking around to help paint. They take real pride in the area."

"The original project has now spawned a neighborhood group, where people from the neighborhood are doing their own sets of murals," said BGSU art professor *Charlie Kanwisher*. "Already it has generated momentum. May those groups will begat more groups and soon. This could be the catalyst."

Ms. *Moorman* hoped the murals would project the Old South End as an arts district, similar to what is happening in the nearby *Warehouse District* downtown, possibly providing an informal link between the neighborhoods.

"I see it as a link and I think it's a step in the right direction to create that link," she said.

The students smiled broadly at the prospect of helping with the murals after hearing *Torero's* explanations of his vision for the project. Work on the murals is expected to continue through Friday, June 8. Anyone interested in volunteering is asked to contact SQACC art director *Moorman* at 419.215.8570.

A celebration festival will be held the evening of June 8, 2012 at SQACC from 6:00-9:30 p.m. *Homer James Yarrito*, SQACC's featured artist for the Glass Artist Society Conference to be held in Toledo the week of June 13, will open his exhibit at the center that same evening. *Yarrito*, who owns a North Toledo motorcycle repair shop, is a well-known Latino glass artist locally.

"Uniendo a la comunidad"

BARRIO TOLEDO

Mario Torero of San Diego visits the community to collaborate with local artists *Ricardo Quinoé, Joe Martínez, and more* alongside BGSU art students to create an array of

MURALS

OLD SOUTH END

No bias. Young or old, experienced artist or not. Add your personal touch.

La Galería de las Américas
1114 Broadway
Contact Javier • 419.336.4123

10:00AM - 5:00PM
May 29/2012 - June 8/2012

PROTECT OUR HEALTH

Take action to reduce ozone production:

- Drive less; take the bus, walk, or bicycle
- Wait until 6 p.m. to fill the gas tank, grill, or mow the lawn
- Use less energy; unplug unneeded appliances

OZONE ACTION!
LET'S CLEAR THE AIR.

WWW.OZONEACTION.ORG

Dear community members and leaders,

Do you know of any individuals in your community who have made a significant impact on the progress of civil rights and equal justice? If so, here is an easy yet meaningful way to recognize their work and commitment while recognizing all efforts to expand civil rights in Ohio.

The *Ohio Civil Rights Commission* is now accepting nominations for the 4th annual Ohio Civil Rights Hall of Fame, which will be held on October 4, 2012 at the Ohio Statehouse.

Help us recognize the significant contributions made by men and women who have dedicated their lives to advancing civil rights, eliminating barriers to equal opportunity, and promoting cultural awareness in communities throughout the State of Ohio by clicking here and accessing the official entry forms and nomination guidelines.

Please keep in mind that all nominations must be post-marked no later than June 8, 2012.

For more information on the Ohio Civil Rights Hall of Fame or the services provided by the Ohio Civil Rights Commission, please click here.

Best,

José A. Cos

Organizations Development Center Officer
Ohio Latino Affairs Commission ~ Advise. Connect. Build.



La Liga de las Américas

Soccer Scores, June 3, 2012



Potros Neza	0	vs.	Central	5
Fremont	1	vs.	Holanda	0
Guadalupe	1	vs.	Young Guns	5
Corre Caminos	1	vs.	Michigan	0
Weston	3	vs.	Las Lajas	1

¿Preguntas? Geronimo Aranda 419.377.3580, barandag@aol.com

Rol de Juegos 2012

Primera Vuelta/First Round

2012 Schedule

6/3/2012				6/10/2012			
Equipo/Team	VS	Equipo/Team	AM/PM	Equipo/Team	VS	Equipo/Team	AM/PM
Potros Neza	vs.	Central Arsenal	10:15	Corre Caminos	vs.	Dep. Las Lajas	10:15
Fremont	vs.	Deportivo Holanda	10:15	Deportivo Weston	vs.	Potros Neza	10:15
Guadalupe	vs.	Young Guns	12:15	Deportivo Holanda	vs.	Guadalupe	12:15
Corre Caminos	vs.	Michigan	12:15	Young Guns	vs.	Fremont	12:15
Deportivo Weston	vs.	Dep. Las Lajas	2:15	Central Arsenal	vs.	Michigan	2:15

6/17/2012			
Equipo/Team	VS	Equipo/Team	AM/PM
Fremont	vs.	Guadalupe	10:15
Corre Caminos	vs.	Potros Neza	10:15
Central Arsenal	vs.	Deportivo Weston	12:15
Michigan	vs.	Deportivo Holanda	12:15
Young Guns	vs.	Dep. Las Lajas	2:15

¿Preguntas? Geronimo Aranda 419.377.3580, barandag@aol.com



Kasich signs texting ban for drivers

By ANN SANNER, Associated Press

COLUMBUS, June 1, 2012 (AP): Ohio has become the 39th state to prohibit texting while driving. Gov. John Kasich signed a ban Friday on writing, reading and sending texts from behind the wheel. It goes into effect in 90 days.

The measure includes a stricter crackdown on teen drivers' use of electronic devices. *Minors would be banned from using*

cellphones, iPads or other electronics while driving. Teens could more easily be pulled over for violating the texting ban.

Texting would be a secondary offense for adult drivers. They could be ticketed for typing messages only if they were first pulled over for another offense, such as running a red light.

According to the Governors Highway Safety Association, the measure would



be among the broadest in the country in terms of teen distracted driving restrictions.

What jobs report reveals about US population

June 1, 2012 (AP): U.S. employers created 69,000 jobs in May; the unemployment rate rose from 8.1 percent to 8.2 percent. The slowdown affected different groups in different ways. Below are some details from the government's report:

UNEMPLOYMENT RATE BY GROUP: (Numbers in percentages)

	May 2012	April '11	May '11
White:	7.4	7.4	8
Black:	13.6	13	16.2
Hispanic:	11	10.3	11.8
Asian*:	5.2	5.2	7
Adult men:	7.8	7.5	8.9
Adult women:	7.4	7.4	8
Teenagers:	24.6	24.9	24.1
20-24 years old:	12.9	13.2	14.6
25-54 years old:	7.1	6.9	8.1
55 and over:	6.5	6.3	6.7
Veterans of Iraq/Afghanistan*:	12.7	9.2	12.1
No high school diploma:	13	12.5	14.6
High school graduate:	8.1	7.9	9.5
Some college:	7.9	7.6	8
College graduates:	3.9	4	4.5

DURATION OF UNEMPLOYMENT:			
	May 2012	April '11	May '11
Average length (weeks):	39.7	39.1	39.6
Jobless 6 months or more (pct.):	42.8	41.3	45

* not seasonally adjusted

La Prensa Newspaper Staff

La Prensa Publications, Inc. Publisher

Advertising:

Rubén Torres 440-320-8221
Nanette Nieto 419-944-6430
Adrienne Chasteen 419-870-2797
Melinda Sánchez 419-242-7744
Maria Molina 419-242-7744
Rico 313-729-4435

Lorain/Cleveland Sales Manager
NW Ohio and MI Sales Manager
Marketing Representative
Marketing Representative
Marketing Representative
Sales, Graphics, Editing

Editorial:

Claudia Annoni
Arooj Ashraf
Ingrid Marie Rivera
Isabel Flores
Kevin Milliken
Rebeca Aguilar
Adrienne Chasteen

Associate Editor
Cleveland Correspondent
Lorain Correspondent
Latin America Correspondent
Special Assignments
UT Intern
Logistics

Art/Graphics/WebSite:

Jennifer Retholtz

Graphics Manager & Webmaster

La Prensa Publications, Inc., d.b.a. La Prensa

Mailing Address: La Prensa, PO Box 9416, Toledo OH 43697

Fax: Please use e-mail address below • www.myspace.com/laprensa1 •

SALES: 419.870-6565 or 440-320-8221

E-mail: rico@laprensa1.com

www.laprensa1.com

IMMIGRATION PROBLEMS?



SVETLANA SCHREIBER

Preguntas o problemas de Inmigración Hablamos español

- Asylum
- Deportation
- Visas
- Family
- Business

¡Consulta Gratis! Free Consultation

ABOGADA SVETLANA SCHREIBER

1370 Ontario St. #1620, Cleveland, Ohio 44113
www.immigration-greencards.com

216-621-7292
1-866-553-4643



Saturday, June 16, 2012

Noon to 10:00 pm

\$5 for ages 11-64, 10 & under FREE, 65 & older FREE

Promenade Park, Toledo, Ohio

MidWest LatinoFest Tentative Schedule, June 16, 2012*

General Staging:

12:00pm - 12:15pm: Blessing by Father Juan Francisco Molina, Ss. Peter & Paul
12:15pm - 12:30pm: Honor Guard - Presentation of Flags w/ National Anthem
performed by Veronica Herrera
12:30pm - 1:00pm: Zumba Class with Milva Valenzuela
1:00pm - 1:20pm: Nickelodeon's Diego - Go Diego Go!
1:20pm - 2:00pm: DJ Nando / Performance by Elijah Herrera
2:00pm - 2:30pm: El Corazon de México (Dance Group)
2:30pm - 3:00pm: DJ Nando
3:00pm - 3:20pm: Nickelodeon's Diego - Go Diego Go!
3:30pm - 4:00pm: Ballet Folklorico Imagenes Mexicanas
4:00pm - 4:30pm: DJ Nando
4:30pm - 5:00pm: Mariachi de los '90s
5:00pm - 5:45pm: Tumbao Bravo (Cuban Salsa)
5:45pm - 6:00pm: DJ Nando
6:00pm - 6:45pm: Los Bad Boyz (International, Adrian MI)
6:45pm - 7:00pm: Eddy G (Reggaeton)
7:00pm - 7:45pm: Grupo Fuego (Tejano, Toledo)
7:45pm - 8:00pm: DJ Nando
8:00pm - 8:45pm: Los Hermanos Villegas (Tejano, Adrian MI)
8:45pm - 9:00pm: DJ Nando
9:00pm - 10:00pm: Las Estrellas de Oro (Conjunto, Grand Rapids MI)



Children's Area:

Noon - 1:00pm: Nickelodeon's Diego; photo opportunity with The Blade.
1:00pm - 4:00pm: Sofia Quintero Art & Cultural Center's Arts and Crafts
1:00pm - 4:00pm: Toledo Zoo's Hands on Activities
1:00pm - 4:00pm: Home Depot's Tool Box gift for Father's Day
2:00pm - 2:20pm: Nickelodeon's Diego - Go Diego Go!
2:30pm - 3:00pm: Sparks Dance Performance
4:00pm - 4:30pm: Sparks Dance Performance
4:30pm - 4:50pm: Nickelodeon's Diego - Go Diego Go!

Subject to modification. Questions? Call Nanette Nieto @ 419-944-6430 or 419-242-7744, Tony @ 419-283-8324, or Freddy G @ 419-308-5654.

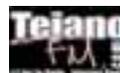
Music • Food • Dancing
ARTWORK • CRAFTS • RETAIL



Message to Adults: Enjoy MidWest LatinoFest, but responsible consumption is vital!

For details call Maria at 419-490-8806 or Nanette at 419-944-6430

Support our Sponsors, por favor!





Educación

A Key to Your Future

Earn your Degree or Diploma, explore your dreams and make your family proud...it's all closer than you think.

REMINGTON COLLEGE

CLEVELAND CAMPUS
14445 Broadway Ave.
Cleveland, OH 44135

NORTH OLMBRIST CAMPUS
39350 Brookpark Rd.
North Olmsted, OH 44070

remingtoncollege.edu
800-303-2869

Degrees Available in:
Computer and Network Administration
Criminal Justice
Physical Therapist Assistant (North Olmsted)

Diplomas Available in:
Cosmetology (Cleveland)
Dental Assisting (North Olmsted)
Electronic Technology (Cleveland)
Medical Assisting
Medical Assisting with X-Ray Tech (Limited Scope) and EKG
Medical Billing & Coding (North Olmsted)
Pharmacy Technician

ACCSC

For Disclosures of Tuition Costs, On Time Graduation Rates, Median Loan Debt, Placement Rates and Occupational Information, go to www.remingtoncollege.edu/disclosures.

LATIN AMERICAN CULTURAL FESTIVAL

JUNE 8, 9, 10 ~ MUSIC SCHEDULE

FRIDAY, JUNE 8

5:00 - 6:30 p.m. DJ Guiro & DJ Vic
6:30 - 7:00 p.m. Father Robert J. Reidy
7:00 - 7:15 p.m. Mayor Frank Jackson
7:15 - 7:30 p.m. Josiah's House
7:30 - 9:00 p.m. DJ Guiro & DJ Vic
9:00 - 10:00 p.m. Merenpower
10:00 - 10:30 p.m. DJ Guiro & DJ Vic
10:30 - 11:30 p.m. Merenpower
11:30 - 12:00 p.m. DJ Guiro & DJ Vic

SATURDAY, JUNE 9

2:00 - 5:45 p.m. DJ Guiro & DJ Vic
5:45 - 6:45 p.m. Grupo Wepa
6:45 - 7:15 p.m. Isla del Encanto Dancers
7:15 - 8:15 p.m. Grupo Wepa
8:15 - 9:00 p.m. Capoeira Brazil Dancers
9:00 - 10:00 p.m. Son Gitano
10:00 - 10:30 p.m. DJ Guiro & DJ Vic
10:30 - 11:30 p.m. Son Gitano
11:00 - 12:00 p.m. DJ Guiro & DJ Vic

SUNDAY, JUNE 10

12:00 - 1:30 p.m. Sunday Service
1:30 - 2:00 p.m. Festival Dedication
2:00 - 2:30 p.m. Angelito's de Dios
2:30 - 4:00 p.m. DJ Guiro & DJ Vic
4:00 - 5:00 p.m. Pa' La K-Ye
5:00 - 5:30 p.m. DJ Guiro & DJ Vic
5:30 - 6:30 p.m. Pa' La K-Ye
6:30 - 7:00 p.m. DJ Guiro & DJ Vic
7:00 - 8:00 p.m. Sammy DeLeon y su Orquesta
8:00 - 8:30 p.m. DJ Guiro & DJ Vic
8:30 - 9:30 p.m. Sammy DeLeon y su Orquesta
9:30 - 10:00 p.m. Raffle
10:00 - 11:00 p.m. DJ Guiro & DJ Vic

SEE DETAILS BELOW

It's Never Too Early for a



HEAD START

www.lccaa.net

1(888)245-2009

LORAIN COUNTY COMMUNITY ACTION AGENCY

Nurturing Learning Environment

Early Head Start: Early Head Start is a comprehensive program for children eight's youngest children and their parents and families through age three. Central-based and Home-Based options are available.

Head Start Preschool: The two components of this program is available for children ages 3-5 from April 15 to August 31. Health, education, and family support services, including a school for children with disabilities, are provided at no charge to children, parents, and families.

Lorain County Head Start Centers

Oberlin
13878 Leavitt Road
Oberlin, OH 44874
Ph: 440-775-1315

Hopkins-Locke
1070 Reed Avenue
Lorain, OH 44052
Ph: 440-285-9488

Hamilton
1315 Munda Avenue
Elyria, OH 44020
Ph: 440-323-1737

Enroll Now!

www.lccaa.net



LATIN AMERICAN CULTURAL FESTIVAL

JUNE 8th, 9th, 10th 2012

RAFFLE: WIN AN ALL-INCLUSIVE TRIP FOR 2 TO THE CARIBBEAN OR BAYERA CANCUN

10 MORE CASH PRIZES!

DJ Vic - DJ Guiro - Isla del Encanto Dancers
Wepa - SON GITANO
Sammy DeLeon y su Orquesta

CARNIVAL RIDES, BEER GARDEN, ETHNIC FOODS & MUCH MORE!

7719 DETROIT AVENUE, CLEVELAND, OH 44102

FOR RAFFLE TICKETS OR MORE INFORMATION:
216.631.2888 EXT. 22

Dollar Bank Cleveland Clinic

3RD ANNUAL EOPA COMMUNITY SERVICES EKPO

THURSDAY, JUNE 21TH

11:00 AM TO 4:00 PM

555 HAMILTON STREET - TOLEDO, OHIO

Call 419 353 7123 for more information!

PRIZES...

- Registration for Head Start
- Information on Assistance for Utilities, Housing, Child Safety, and Energy Saving Tips
- Raffle - four \$50 gas cards for new Head Start enrollment, courtesy of Ohio Association of Public School Employees
- 50 food boxes (canned and dry goods, no perishables!)
- Raffle!
- Games!
- Music!
- Multicultural!

BILINGUAL SERVICES!



Economic Opportunity Planning Association
of Greater Toledo, Inc

Spanish, Haitian, Vietnamese, Hmong, Somali, Chinese, Korean, Urdu, Sinhalese, Arabic, Russian, Polish, Czech, Slovak, Croatian, Serbian, Bosnian, Albanian, Greek, Italian, Portuguese, Spanish, Vietnamese, Hmong, Somali, Chinese, Korean, Urdu, Sinhalese, Arabic, Russian, Polish, Czech, Slovak, Croatian, Serbian, Bosnian, Albanian, Greek, Italian, Portuguese



Raffles, Rides, Free food, and more!



- For Head Start Registration
Please bring the following:
- Child's verification of birth
 - Physical and dental record
 - Family income verification
 - Medical insurance card
 - Child's social security card
 - 4 Emergency contact names, numbers

ENCUENTRE ESPERANZA PARA EL FUTURO FIND HOPE FOR THE FUTURE



Forme Parte del
Resurgimiento de Michigan!

Be a part of Michigan's Revival!

CLASES EN INGLÉS

PROFESIONES EN CUIDADOS DE LA SALUD,
TECNOLOGÍA DE INFORMACIÓN & NEGOCIOS

EMPIEZA
CONTIGO.

CAREERS IN HEALTH CARE, INFORMATION TECHNOLOGY & BUSINESS

Career Quest has fast-track programs to help start your career. Short-term classes, career services and flexible schedules make it easy to get started. The future is waiting for you. Enroll today!

WWW.CQLC.EDU



LANSING & JACKSON | KALAMAZOO
(800) 870-0000 | (267) 851-7998

L. HOLLINGWORTH
MAKING THE THE TALENTED AND-GIFTED
BETTER

For Grades K-8 • Fall 2012

- Accelerated Academic Program & Curriculum
- Exceptional Academic Support
- Supportive Learning Environment
- Direct Credit & Small Class Sizes
- Full Day Kindergarten
- Extra Curricular Activities

A SPIRIT OF
EXCELLENCE
AND EXPECTATIONS

The Hollingworth School of Education • 419-766-2322
The Hollingworth School of Education • www.hollingworthschool.edu

MY CHOICE OF CHILL

A drink made with 100% fruit juice has never been this cool. Discover a blended burst of cherry and raspberry flavors with McDonald's® new Cherry Berry Chiller. The simple joy of icy perfection.



new

CHERRY BERRY
CHILLER

cherry
berry
chiller

McCafe



i'm lovin' it®

Limited time only. ©2012 McDonald's.



Everyone Needs Help Sometimes. We Can HELP!

Manage your:

- Depression
- Anxiety
- Anger
- Stress
- Grief
- Work-Life Balance

Diagnose & Treat:

- ADHD
- Autism
- Schizophrenia
- Bipolar Disorder
- Eating Disorders

Medicaid, most insurances and private pay accepted.



419.475.4449 | www.harbor.org

Harbor

Health | Hope | Happiness | Opportunity

Only
\$50 /MO
 UNLIMITED No Contract

Unlimited
 Talk+Text+Web
Plus Unlimited
 International Calling!



Kyocera **RIO**
 Touchscreen
 Phone



Kyocera **TORINO**
 Messaging phone with
 full QWERTY keyboard

**Call Mexico +40
 other countries!**

Friends and family across the country or around
 the globe are now just a call or click away.

Great phones with all the
 features your family loves!

Full Service Locations

Toledo
 Market Plaza West.....419.917.9200
 Toledo Town Center.....419.514.1101

Sandusky
 3104 Milan Rd.....419.975.0013

Express Location

Toledo
 3131 Cherry St.....419.244.6881

Come Save With Us | revol.com | 1.800.REVOLHQ

revolwireless

Limit 3 lines per customer. Revol's Unlimited International Talk allows you to place calls to select destinations internationally. It will not allow you to place calls to all destinations. The destinations which are available may change without notice. If you want to call a destination or telephone number which is not part of Revol's Unlimited International Talk, you may use Revol Bucks to place your call. Your Revol Bucks account will be deducted on a per-minute basis for the specific destination called at Revol's standard per-minute international rates. Revol reserves the right to modify, extend or cancel this offer and the terms of the Unlimited International Talk Plan at any time without notice. Visit revol.com for the latest unlimited international long distance destinations.

FireWorks after the game **LATINO KIDS** run the bases

HERITAGE NIGHT

Field

Sunday, July 22th, 2012, 6:00pm



\$12.00 **\$12.00**

- Purchase game tickets from: • Carmen Barbosa 419-290-3082 • Phil Barbosa 419-215-7941 • Rico Neller 419-870-6565
- Raffle tickets available through any SAO club member or call • Connie Rodriguez 419-290-8872

50/50 Raffle
\$1 each or 6 for \$5
Winner need not be present to win.

Proceeds go to support the Spanish American Organization's many benefit funds: Scholarships, Thanksgiving and Christmas food baskets, community activities, etc.

5125 Monroe St
Toledo, OH 43623
(419)841-9250

Formerly known as Playa Azules

PALACIO MAYA
Mexican Bar & Grill

*Funway Golf Side-Guanacaste
Drink and Food Specials Daily
Patio Now Open*

Open: Mon-Thurs 11am-11pm
Fri-Sat 11am-11pm
Sun 11am-10pm
Sun 12pm-10pm

Lecture
MastersSeries
Sponsored by the TMA Ambassadors

FREE Presentation
An Evening with Fred Wilson

Friday, June 15, 2012 | 7 P.M.
Toledo Museum of Art Peristyle



Conceptual artist Fred Wilson discusses his work with museums, in which he brings out historical and racial complexities in often familiar objects. A distinguished visiting fellow at Skidmore College, Wilson has twice represented the U.S. at the Venice Biennale International Art Exhibition.

photo by Dr. J. Caldwell

Toledo Museum of Art
2445 Monroe St.
Toledo, OH 43620
419-255-8000
toledomuseum.org

Good for you. TMA

Highly recommended by La Prensa Newspaper

EL CAMINO REAL

HONEST HOMEMADE MEXICAN FOOD

Maumee 561 W. DUSSEL 419-887-0700
West-Toledo Sylvania & Douglas Music 8-9PM every night 419.472.0700
Oregon 2072 Woodville Rd. 419.693.6695

Celebrate Father's Day at El Camino! Sunday, June 17

TRY OUR MARGARITAS!

10th year in a row - Toledo's Best Mexican Restaurant!
8th year in a row - Toledo's Best Margaritas!
-As judged by readers of Toledo City Paper

Visit one of our Convenient Locations Today!

We mean business!

SAP University Alliances

Herzing University in Toledo is officially the first and only SAP University Alliance institution in Toledo!

- 60% of all businesses using an enterprise resource planning software run on SAP.
- Learn to use the software preferred by businesses in your community and throughout world.
- Receive hands-on instruction to meet today's business needs.

Classes begin soon

Learn enterprise resource planning using **SAP software — stand out!**



HERZING UNIVERSITY
1-888 NEW CAREER (1-888-639-2273)
Herzing.edu/toledo | info@herzing.edu

Latino foster families being sought

By Kevin Milliken for La Prensa

June 5, 2012: Latino foster families are scarce in many parts of Ohio and Michigan. Lucas County Children Services (LCCS), for example, is seeking Latino families to join its legion of host families for foster children—families like Lorenzo and Katrina Flores, now on their second round of caring for children who were abused or neglected.

"There are a lot of kids out there, they just don't have family," said Lorenzo, the production manager at a local company that makes fishing lures. "I think that's terrible. Hopefully we can help them out."

"We feel the same way about it," said Katrina, as she gently held a two-month-old sleeping baby the couple now is fostering. "If we can make a little bit of a difference, I think that's valuable."

The couple also runs their own photography and portrait business out of their home, giving them added flexibility to be foster parents. The Flores family has two young boys of their own—five-year old Corvin and Lucien, age 6—but recently had as many as eight children living with them—all eight years old and younger.

"It was fun. It was chaotic. It was noisy," said Lorenzo with a smile. "There was always something going on. Someone's always smiling. Of course, that means someone's also crying. It's all part of raising children."

"We had eight, seven, six, five, four, three, two, one," said Katrina with a hearty laugh. "That's why we were not really suited to have that group. It was too many and too close in age. Of course we loved them all. But we couldn't give each one the attention that they needed."

But the chaotic situation ended happily, when five siblings found an adopted home earlier this spring and moved to Idaho to live with their adoptive parents.

The Holland couple, now married for a decade, first became foster parents two years ago.

"We had been talking about it for a long time, even when we were dating in college," said Lorenzo, originally from San Antonio. "It's something that we both felt strongly about."

Then they had two boys and we thought, "Do we want to try for a girl? How many kids do we really want to have?" We knew there were already plenty of kids out there who don't have parents, so we started to do fostering."

Lorenzo and Katrina became college sweethearts at Wittenberg University. The couple, each 33, contend they get as much out of their relationships with the foster children as the kids do.

"Just the different people that we've touched—that have touched us, too," she said. "We're going to make a difference, but I think they've

changed us more than we've changed them. Just the love from a kid, it can't be described."

"You just never really realize how much patience it's going to take," he said with a laugh. "It's great and it's fulfilling, but you really have to learn all these personalities of these children and being able to watch them grow up while they're there."

But the couple admitted it's hard not to get attached when providing a temporary home to kids. No better example was evident than when Lorenzo and Katrina began talking about five siblings they had to say goodbye to when they found a forever family in Idaho. The tears flowed freely.

The oldest of the five siblings was eight years old, but all of the children mixed in well with the two Flores boys who were near the same age. Lorenzo and Katrina took the two youngest kids into their home two years ago—then the other three siblings came to them nine months ago. But through a national adoption network, the African-American kids were able to stay together and find an adoptive family willing to take them all.

"I did get very attached—and that's something that they need," said Katrina, who alternated between tears and laughter in recalling the experience. "You have to do that for them, because sometimes they don't know how to do that. They need that to be successful in their next attachments, so of course you do it."

But she also admitted saying goodbye was probably the hardest experience of her life. Now a stay-at-home mom, she had the most contact with the kids throughout the day. But their departure still hurt, even knowing they were headed to a good home and understanding hers was just a temporary assignment.

"I cried every day for almost two months before they left," said Katrina, wiping away tears at the recollection of the pain.

She even admitted that painful goodbye may keep some couples from deciding to become foster parents themselves.

"It's definitely something you have to think about," she admitted. "Ultimately, it's worth it, regardless. We stay in contact."

What helped the Flores family say goodbye was a series of individual letters they wrote each child and placed in a life-book they kept for each sibling.

"It's something they may not be able to grasp what they meant to us now, but hopefully when they get a little older," Lorenzo said, choking back tears. "They can understand how much they meant to us."

LCCS currently has 257 care-giving families providing temporary homes for Lucas County children who have suffered abuse or neglect. The total number of agency foster homes has declined by nearly 25 percent since 2009. The child welfare agency attributes that to the recent economic downturn—families either had to help their own, or no longer met the income guidelines required by the state of Ohio to continue.

The Flores family is starting over as foster parents even after saying that tough goodbye, because they know other kids still need them. They took in a two-month-old baby girl. LCCS does not discuss publicly the circumstances that lead children to foster care.

"We'll be here as long as she needs us to be," said Katrina, clinging the sleeping infant tightly to her chest. "It's hard to say what that would be right now."

The infant's birth mother

will have a chance to get her life straightened out. The little girl represents what Lorenzo and Katrina are hoping to have in their own lives—and may one day get the opportunity to adopt her. But that's up to the birth mom's future actions, the courts, and a whole host of factors outside the control of the Flores family.

"If there's a family member that can take her, then that's where she'll go," said Katrina with a sigh, seemingly resigned to the fact that her assignment may be temporary. "She came at the perfect time. She was our number eight for ten days."

May was National Foster Care Month, which served as an opportunity for LCCS to appeal for more adults and families to become foster caregivers in Lucas County. There are free foster parent training sessions scheduled the week of June 18-23 from 9 a.m.-4 p.m. each day at LCCS offices, 705 Adams Street, in downtown Toledo.

"If it's something you really want to do, you rearrange your schedule for it," said Lorenzo, rather matter-of-factly. "That's what it was for us. We had to find somebody to watch the kids, but it was something we wanted to do so we made the time."

The need is particularly acute for families in the 43604, 43605, 43608, 43609 and 43611 zip codes. The agency needs caregivers for babies, children with special needs, as well as for families who are able to care for groups of three or more brothers and sisters, something similar to what the Flores family did.

While LCCS is trying to recruit families of all types to help with foster children, there is a shortage of Latino homes.

"Placement is not influenced by race or culture or anything like that," empha-

sized Julie Malkin, LCCS public information officer. "The children are placed in the best family for them at initial placement. So we have a number of white children who go to African-American families, we have a number of African-American children who go to Caucasian families. But we try to have families of all ethnicities, because we never know who's coming into the system."

Still, when trying to find the best fit for a child, having more Latino foster families as an option becomes an increasingly important factor.

"It's a very important issue, because you have a bunch of young children, especially Latinos, who are not—the biggest thing is education," said Lorenzo. "Not so much school-wise, but in life. They don't know that there's a different way to live, that they might be able to get out of those obstacles that hold them back."

"That person's particular lifestyle, regardless of ethnicity or culture, might just be the right lifestyle for that child," admitted Ms. Malkin.

So what advice would the couple have for anyone considering opening their home to foster kids?

"I think you don't have to know everything yet," offered Katrina. "You can learn as you go. If you're thinking about it and that's in your heart to do it, because there are a lot of kids who need help."

Adults interested in learning more about becoming foster parents can call LCCS at 419-213-3336 for more information. If potential foster parents cannot attend the June training sessions, additional ones are scheduled later in the year. Other 2012 training dates are listed at the agency's website: www.lucaskids.net.

DS Towing & Recovery
Local low starting at \$25
Toledo, OH
Phone: (419) 560-4482
Fax: (419) 747-1034
Local & Flatbed Towing

SIXTH IN A SERIES: REBA

Letters from the Heart
They taught me to be a better caregiver.

The doctor said my grandfather, "Daddy Joe," had only months to live. So I moved in with my grandparents to help care for him. Hospice of Northwest Ohio taught me ways to gently turn him, bathe him and change equipment. They also provided a hospital bed and medications to help him be more comfortable. From the nurse who cared for Daddy Joe to the chaplain who prayed with us, Hospice of Northwest Ohio was a real blessing.

Reba, 1989

HOSPICE OF NORTHWEST OHIO
30 Years
Thousands of lives touched.

Share your story.

For 30 years, families have been writing to Hospice of Northwest Ohio to express their thanks. They appreciate not only the way we care for their loved one, but how we help them show their love through better care, too.

Visit hospicenwo.org
419-851-4801 (Ohio)
734-948-8801 (Michigan)

WE SELL WHOLESALE!

La Pasa Tostitos

SUPPLIERS OF MEXICAN FOOD PRODUCTS

2742 HILL AVE. TOLEDO, OHIO
800-233-0142
419-534-2074

We have moved up Hill Ave. so we could add 5,000 sq. ft. to serve your needs.

Juanes: Crecí musicalmente gracias a J.L. Guerra

Por MESFIN FEKADU

NUEVA YORK, 30 de mayo de 2012 (AP): Juanes dijo que Juan Luis Guerra lo sacó de su elemento cuando comenzó a hacerle nuevos arreglos a sus canciones para la grabación de su "MTV Unplugged". Y el rockero colombiano estuvo feliz de asumir el reto.

"Me llevó a otro lugar, pero como músico, como artista, pensaba, 'Wow. Este es un mundo nuevo, siento que puedo hacerlo'", dijo Juanes del superastro dominicano mejor conocido por su sonido de merengue y bachata. "Probamos distintos estilos... Yo no estaba acostumbrado a ese tipo de arreglos".

Las 14 canciones incluidas en "Juanes: MTV Unplugged", que salió a la venta esta semana, son una mezcla de música latina, jazz, blues, rock, folk y sonidos clásicos. El proceso, dijo el cantautor de éxitos como "A

Dios le pido" y "La camisa negra", lo hizo sentirse renovado.

"Tú sabes, damiedo, pero en cierto modo es lo que estoy buscando ahorita. Simplemente asumir el riesgo de ir a lugares diferentes, probar cosas diferentes", confesó el colombiano. "Así que no es tanto una cuestión de miedo, es una cuestión de riesgo".

El especial, que se transmitió el lunes por televisión, se grabó en febrero en el New World Symphony Center en Miami Beach, Florida. Juanes actualmente trabaja en su próximo álbum de estudio, que saldrá al mercado el próximo año.

"El 'Unplugged' ahora mismo es como un disco de transición. Me dará algo más de tiempo para seguir escribiendo mis canciones y meterme en el estudio", explicó Juanes. "El nuevo álbum" va a ser completamente diferente, salvaje y fuerte, y alegre".

El primer sencillo de esta

nueva producción, "Le señal", llegó a encabezar la lista "latin songs" de Billboard en Estados Unidos.

El músico de 39 años, casado con la modelo y actriz colombiana Karen Martínez, dice que ha notado que sus habilidades musicales se han traspasado a sus hijas Luna y Paloma, de 7 y 8 años, quienes actualmente están tomando clases de piano. De su hijo de 2 años, Dante, cuenta que está "loco por los carros y los superhéroes".

"Unplugged" es el primer CD de Juanes desde que se separó de su manager por años, Fermán Martínez.

"Es cuestión de ciclos. Las cosas paran y a veces las cosas terminan", dijo de su relación con Martínez. "Ahora tengo ganas de escribir nuevas páginas de mi vida, nuevos capítulos. Así que me siento realmente positivo, y al mismo tiempo, realmente agradecido del pasado".

"Días de gracia", "Pastorela" se disputan los premios Ariel

Por ISAAC GARRIDO

MEXICO, 2 de junio de 2012 (AP): "Días de gracia" y "Pastorela" se disputarán 14 premios Ariel cada una el sábado por la noche, en una ceremonia austera que debió postergarse un mes debido a la falta de recursos.

Las cintas de Everardo Gout y Emilio Portes, respectivamente, encabezan la lista de nominados con candidaturas que incluyen mejor película, mejor director y mejor actor, mismas y únicas por las que se miden también la aclamada "Miss Bala", de Gerardo Naranjo.

"Días de gracia" también figura en los rubros de coactuación masculina con nominaciones para Krystyan Ferrer y Mario Zaragoza. Y su protagonista, Tenoch Huerta, quien se sometió a un duro entrenamiento para dar realismo a su personaje del policía Lupe Esparza, competirá por el premio al mejor actor con Noé Hernández, que encarnó a un sicario con impotencia sexual en "Miss Bala", y Joaquín Cosío, de "Pastorela".

La cinta de Gout retrata una serie de secuestros ocurridos durante los Mundiales de Fútbol

de 2002, 2006 y 2010 con el aumento progresivo de la violencia en México. La de Portes es una comedia navideña que sigue a un agente que se embarca en una lucha con un párroco por conseguir el papel del diablo en las tradicionales representaciones de la época decembrina.

Por el Ariel a la mejor actriz compiten la estrella de telenovelas Irán Castillo por su interpretación de una prostituta con VIH en "Victorio", Magda Vizcaíno por "Martha", sobre una anciana que encuentra el gusto por vida al intentar suicidarse; y Teresa Sánchez por el "Verano de Goliath", en donde encarna a una mujer abandonada.

En el rubro de mejor coactuación masculina figuran también Carlos Cobos por "Pastorela" y Roberto Sosa por "Victorio". Y en el de coactuación femenina Naila Norvind por su cruda interpretación de una madre drogadicta en el drama "La otra familia", Eileen Yáñez como la hermana de un secuestrador en "Días de gracia" y Norma Angélica por "Acorazado".

comedia que cuenta la historia de un hombre que desea cumplir el sueño americano y termina en Cuba.

El presidente de la Academia Mexicana de Artes y Ciencias Cinematográficas, Carlos Carrera, dijo al diario El Universal que el organismo obtuvo los 11 millones de pesos que hace un año se les asignó como presupuesto para la ceremonia, pero apenas hace un par de días. Dijo que durante la gala en el Palacio de Bellas Artes de la Ciudad de México haría un llamado a los cuatro candidatos a la presidencia de México.

"Estamos preocupados, como Academia, por su indefinición hacia la cultura en general y al cine en particular", expresó Carrera al diario en su edición del viernes. "Han hablado en términos general de apoyar la cultura, pero vamos a pedirles que especifiquen lo que quieren".

Uno de los momentos más emotivos de la premiación, que se realiza desde 1946 e incluye 22 categorías, sería el homenaje al fallecido actor Pedro Armendáriz Jr. quien también llegó a presidir el organismo.

Calle 13, UNICEF y MTV, se unen contra trata de personas

MIAMI, 1 de junio de 2012 (AP): El canal MTV, el UNICEF y el dúo boricua Calle 13 lanzaron un concurso para jóvenes latinoamericanos, a quienes piden que realicen acciones o campañas contra la trata de personas.

El ganador tendrá la oportunidad de viajar a un concierto de Calle 13 y conocer a los músicos personalmente, además de ser protagonista en una cápsula de MTV Latinoamérica. El concurso forma parte de la campaña MTV Exit para poner fin a la trata de personas, informó el viernes el canal de videos en un comunicado.

MTV Exit busca crear conciencia sobre la libertad y los derechos para elegir dónde vivir, dónde trabajar y con quién relacionarse.

La colaboración entre MTV y el UNICEF (Fondo de Naciones Unidas para la Protección de la Infancia) con Calle 13 comenzó en el 2011 con la realización del documental "Esclavos Invisibles", conducido por René Pérez "Residente" y Eduardo Cabra "Visitante". El documental presenta a jóvenes sobrevivientes de redes de trata de personas, quienes fueron sometidos a situaciones de

esclavitud, explotación sexual y uso de drogas.

Más de 550,000 jóvenes han sido víctimas de la trata de personas en América Latina y el Caribe. Muchos de ellos están en riesgo de caer en prácticas sexuales peligrosas y el consumo de drogas, lo que aumenta el riesgo de que contraigan VIH.

Para apoyar a los participantes MTV Exit creó una "caja de herramientas" con ideas útiles para sus campañas o acciones. Las propuestas se recibirán hasta el 28 de junio y los ganadores se darán a conocer en agosto.

Alejandra Guzmán regresa a hospital para tratamiento de cadera

MEXICO, 1 de junio del 2012 (AP): Alejandra Guzmán regresó a un hospital para continuar con un tratamiento médico en su cadera, informaron el viernes sus representantes.

En marzo la cantante mexicana fue sometida a un procedimiento quirúrgico para tratar una infección que

la ha afectado desde hace meses en la zona lumbosacra y el jueves por la noche ingresó al hospital para continuar su tratamiento.

Durante las próximas semanas Guzmán seguirá asistiendo al hospital, informaron los representantes de la cantante en un comunicado.

Los problemas de salud de Guzmán comenzaron en 2009, cuando se sometió a una cirugía estética en la cual le inyectaron una sustancia nociva en la zona de la cadera. La intérprete de "Llamo por favor" y "Día de suerte" ha dicho haberse arrepentido por recurrir a tratamientos riesgosos.

WNWO
We're NorthWest Ohio
www.northwestohio.com

PLAY FIVE COURSES FOR ONE LOW PRICE!
\$55

LEGACY Golf Club
Chippewa GOLF CLUB
Bedford Hills
TENNIS CLUB
COUNTRY CLUB

WNWO 2012 Northwest Ohio Golf Card

Get Yours Online At
www.northwestohio.com

La Prensa is seeking photographs and other archival information and materials for the publication of the History of the Latino Community in the Toledo Metro area. Many Latino families moved to the Great Lakes area in the early 1920s, with subsequent major migrations in the 1940s, 1950s, and 1990s.

Contact Rebeca Aquilar at La Prensa at 419-242-7744.



Inspiring and Growing Charitable Giving

Toledo Community Foundation Announces Grants Totaling \$129,807

May 30, 2012: The Board of Trustees of Toledo Community Foundation recently approved \$129,807 in grants from its Community Funds to eight area nonprofit organizations. Grants from the Foundation's Community Funds are considered three times annually, and are awarded to nonprofit, charitable organizations. The next deadline for receipt of proposals is September 1, 2012. Grants were recently awarded to the following organizations:

- **Arts Commission of Greater Toledo** - \$8,372 was awarded to expand services for the performing and literary arts community.
- **BeInstrumental Foundation** - \$4,500 was awarded to support music education programming at the Friendly Center.
- **Equality Toledo** - \$4,935 was awarded to support the Caring Response Program, which is designed to educate the community and health care providers about the needs of lesbian, gay, bisexual and transgender older adults.
- **Greater Toledo Urban League** - \$50,000 was awarded to support operating expenses.
- **Maumee Valley Heritage Corridor** - \$25,000 was awarded to expand programming that will highlight scenic, cultural, recreational and historical sites across the Maumee Valley.
- **Mountain Mentors** - \$7,000 was awarded to support the expansion of the Bike Team Project, which offers at-risk youth a team-building experience and mentorship opportunities.
- **United Way of Greater Toledo** - \$10,000 was awarded to support the Strive initiative.
- **University of Toledo Foundation** - \$20,000 was awarded to support the Northwest Ohio Center for Labor-Management Cooperation.

Toledo Community Foundation, Inc. is a public charitable organization created by citizens of our community to enrich the quality of life for individuals and families in our area. In existence since 1973, the Foundation now has more than 560 funds with assets of approximately \$160 million. The Foundation provides philanthropic services for individuals, families, businesses and corporations to meet their charitable giving needs. For more information on the Foundation, visit the organization's website at www.toledocf.org or follow us on Facebook.



Recover High School Credits This Summer at Your Convenience.

Students in grades 7-12 who are enrolled in a traditional high school can earn credits — without disturbing summer job schedules — through the Phoenix Academy Outreach Program. Students study on their home computer or at one of our four computer labs. Classes are comprised of modules, which are similar to textbook chapters. After completion of each module, students take an exam at a Phoenix Credit Recovery Outreach Center.

Our computer-based curriculum offers the benefits students prefer:

- A downtown computer lab and three convenient neighborhood computer labs with hours that accommodate individual schedules
- 24/7 access to lessons on your home computer
- One-on-one live teacher support is available in our labs. Teacher support by e-mail is available seven days a week.
- A clearly defined discipline code and a safe, secure environment

Take charge of your education at Phoenix Academy. For more information and a list of available courses, visit www.phoenixtoledo.org.

REGISTER AT ALL LOCATIONS
MON.-TUE., JUNE 11-12 9 AM-NOON
JEFFERSON LOCATION ONLY
WED.-THUR., JUNE 13-14 9 AM-NOON
FOR MORE INFORMATION, CALL 419-720-4578



1505 Jefferson Avenue
Toledo, OH 43604
Phone: 419-720-4500

Neighborhood Credit Recovery Outreach Centers
3003 W. Albany St. • 4100 N. McLeod Rd. • 1020 National Ave.

www.phoenixtoledo.org

Affordable Home Loans

We can help you refinance your current home loan or purchase a new home.

- Great rates
- Fixed & variable rate loans
- Your Way Loan — you pick the term
- Personal service from a community bank



Call or apply online at www.4lnb.com

Amy Thompson
(440) 934-8746

Doug Rogers
(440) 930-5437

Pete DiDonato
(440) 244-6000 ext. 4320



LORAIN NATIONAL BANK Member FDIC

Equal Housing Lender

Latino Scholarship Day

with the Toledo Mud Hens
July 22, 2012



Tickets on sale now!
Call 419-870-6565

Toledo Mud Hens vs **Indianapolis Indians**
Game starts at 6:00 PM



Hosted by La Prensa and the Spanish American Organization for the 10th consecutive year!

OBITUARIES

REYNALDO G. JASO

Reynaldo G. Jaso, 83, of Gibsonburg, OH, passed away Thursday, May 31, 2012, in Genoa Care Center, surrounded by his loving family. He was born on March 29, 1929, in Goliad, Texas to Doroteo and Ustolia (García) Jaso. On February 10, 1951, he married Josefina Hernández. Reynaldo worked for many years at Martin Marietta and the University of Toledo as a Custodian. He was a longtime member of St. Michael Catholic Church, Gibsonburg. Reynaldo enjoyed dancing, playing the guitar, working in his yard, and watching TV novelas. His true passion was spending time with his family, especially his grandchildren and great-grandchildren.

Reynaldo is survived by his wife of 61 years, Josefina; children, Raúl (María) Jaso, Carmen Rebollar, Rebecca (Alberto) Martínez, Mary Ellen (Andrés) Zapata, Carolina Jaso, and Ustolia Jaso; 24 grandchildren and 23 great-grandchildren; brother, Leopoldo Jaso; and sister, Sulema Rodríguez. He was preceded in death by his parents; son, Reynaldo Jaso Jr. II.; brothers, Feliciano, Alfredo, and Pablo Jaso, and sister, Emilia Reyes.

REGINA MELENDEZ

Regina "Gina" Melendez, age 38, of Lorain, OH, passed away on Thursday, May 31, 2012 at the Specialty Hospital of Lorain, Amherst, following a lengthy illness. She was born on May 17, 1974 in Elyria, Ohio, and lived in Lorain her entire life. She was a graduate of Southview High School. Gina worked as an STNA for many years. She always looked forward to going to play bingo and visiting casinos.

Regina is survived by her daughter Lynda Melendez, of Lorain; her mother and step-father, Linda (née Rosa) and Richard Adkins, of Lorain; brother, Leon Stone, of Lorain; sister, Ruth Marie Melendez of Elyria; and many aunts, uncles, nieces and nephews. She is also survived by her companion, Marvin Taylor, and her stepchildren: Marvin Taylor, Jr., Marlana Taylor, and Marschelle Taylor. She was preceded in death by her son, Marcus Melendez; father, Inocencio Melendez; her maternal grandmother, Gladys (née Daniels) Rosa; paternal grandparents, Inocencio and Dolores Melendez; and a step-daughter, Marlisha Taylor.

Census: Latinos boosting Indiana's small towns

CROMWELL, Ind., May 27, 2012 (AP) — Latinos are fueling population growths in many small Indiana towns that are seeing their white populations shrink, census figures show.

Without the increase in minorities, particularly Latinos, 2010 census data reveal that the combined population in Indiana towns with 5,000 or fewer residents would have dropped by nearly 4,000 during the past decade.

The Journal Gazette reported (<http://bit.ly/KfALDa>) Sunday that 60 percent of the population growth in all Indiana cities and towns between 1990 and 2010 came from minorities. And the smallest towns were no different.

Of the more than 450 towns with 5,000 or fewer people, 62 recorded no minorities in 1990. By 2010, that number had dropped to eight—and all but three had lost population.

In Cromwell, a town of 512 people in western Noble County, most of the town's modest population increase since 2000 can be credited to its 73 minority residents.

In 1990, there were no minorities in Cromwell.

Maribela Ledesma said her uncle came to Cromwell from Mexico for the work and encouraged others to follow. The 26-year-old's parents intend to return to Mexico when they retire. Ledesma, who was born in Mexico and attended West Noble High School, seems content to stay in the town where she's raising her two sons, Gerardo Billa, 2, and Geobiny Billa, 1.

"It's really nice to live in a small town," she said.

More than 550,000 people live in small Indiana towns. After a 4 percent increase in white population in the 1990s, small towns saw a 1 percent decline during the last decade.

And though the 138 percent increase in minorities recorded in the 1990s has slowed, minorities still had a 51 percent increase in small towns during the 2000s, census data show.

In Ligonier, up the road from Cromwell, Latinos now make up more than half the population. Ligonier, with 4,400 people, joined East Chicago as the only Indiana towns that are majority-minority.

Michael Hatfield, president

of wire harness-manufacturer Freedom Wire, said he hires a number of Latinos. The business has been in Cromwell since 2003, and Hatfield has lived in town since 2008.

He said he started requiring his Latino workers to learn English, and partially pays for it.

"They live in America and they should learn the language," Hatfield said, adding that the initiative received a lukewarm reception.

Bob Leamon, Cromwell's clerk-treasurer, knows that census figures matter when it comes to some forms of state revenue. He believes the town lost \$1,000 to \$2,000 each year last decade because of a lag in residents returning 2000 census forms.

Leamon is optimistic about the town's future, and says the key is getting young people involved in the community.

"We have all the things we need," he said. "We just need to maintain it and move forward."

Information from: *The Journal Gazette*, <http://www.journalgazette.net>

The University of Toledo

Job: 12148 ~ ADA/504 Compliance Officer:

The position requires a Bachelor's degree in Business, Public Administration or equivalent; Minimum of 5 years relevant work experience; Minimum of 3 years of experience with Americans with Disabilities Act, Title II and Section 504 of the Rehabilitation Act of 1973 etc or strong working knowledge of its application in an academic or clinical setting.; Strong administrative, project management and organization skills to collect, organize and create complex reports/applications; accuracy and attention to detail; Excellent working knowledge and proficient skill in Microsoft Office products, including Excel; High level of confidentiality – superior judgment and discretion in handling sensitive and confidential matters.

This position has a starting salary range of \$49,600-\$60,000 per year. For more information and to apply please visit <https://jobs.utoledo.edu>. **This position remains open until filled.** UT is an EEO, AA Employer and Educator

The University of Toledo

Job: 11705 ~ Development Specialist, Intercollegiate Athletics:

Applicants must have a minimum of a Bachelor's degree from an accredited university or college, and at least 2 years experience in Intercollegiate Athletics Development. Experience as a Graduate Assistant will be accepted. Knowledge of NCAA, Mid American Conference and University Rules; Excellent leadership, interpersonal, organizational, oral and written communication skills. Demonstrated ability to be highly energetic, self-starting and creative. Ability to: establish and maintain effective working relationships with faculty, staff, and funding representatives from diverse ethnic, cultural, and socio-economic backgrounds. Effectively work in a highly consultative and collaborative environment. For more information and to apply please visit <https://jobs.utoledo.edu>. **This position remains open until filled,** review of résumés will begin June 8, 2012. UT is an EEO, AA Employer and Educator

The University of Toledo

Job 7304 ~ Curriculum Systems Analyst, Office of the Registrar

Requirements for this position include a Bachelor's Degree and experience in Microsoft Access, Excel, Word, and PowerPoint. Must demonstrate proficiency in analytical skills, programming skills, written, verbal, and interpersonal communication, and possess strong organizational skills. The starting rate of pay for this position is approximately \$30,000 - \$36,000. For more information and to apply please visit <https://jobs.utoledo.edu>. **The deadline for this position is Friday, June 8, 2012.** UT is an EEO, AA Employer and Educator

The University of Toledo

Job: 11897 ~ Grants Analyst, Grants Accounting/Controller's Office:

The position requires a Bachelor's Degree in Accounting, Finance or related field. Thorough knowledge of MS Excel is required; experience with report writing is preferred. Prior experience in working with grants and contracts is a plus. Must display excellence in customer service and of being a true team player and work with a minimal of direct supervision. This position has a starting salary range of \$38,000-\$40,500 per year.

For more information and to apply please visit <https://jobs.utoledo.edu>. **The deadline for this position is Friday, June 8, 2011.** UT is an EEO, AA Employer and Educator

Dolores Huerta: la reforma migratoria va a llegar

Por LUIS ALONSOLUGO

WASHINGTON, DC, 29 de mayo de 2012 (AP): Dolores Huerta, fundadora de la Asociación Nacional de Trabajadores Agrícolas junto a César Chávez, exhortó el martes a la comunidad hispana de Estados Unidos a seguir trabajando para lograr una reforma migratoria integral, horas antes de que el presidente Barack Obama la condecorara con la Medalla de la Libertad.

"La reforma de migración va a llegar, la vamos a alcanzar. Nada más que nosotros tenemos que seguir trabajando. No podemos decir ya la perdimos, tenemos que seguir trabajando", dijo Huerta a reporteros hispanoparlantes en la Casa Blanca antes de recibir la condecoración.

"Tenemos que elegir congresistas que nos van a ganar esa reforma porque el presidente, tristemente, no la puede dar. Se tiene que pasar por el Congreso de Estados Unidos, y tenemos los números para hacerlo pero tenemos que ponernos activos, nos no podemos quedar en la casa mirando tele", agregó refiriéndose a una reforma migratoria para regularizar la situación de 11 millones de inmigrantes que residen en Estados Unidos sin la debida documentación que se mantiene esquiwa pese a que Obama la prometió durante su campaña electoral.

"Podemos alcanzar nuestra potencia. Nos faltan recursos para que podamos tener más organización, pero si comprendemos que tenemos el

poder, trabajando juntos, haciéndonos ciudadanos, registrándonos para votar y votando, así los políticos van a reconocer que los latinos merecemos todas las oportunidades e igualdad que tiene toda la gente aquí en Estados Unidos", señaló.

Obama dijo durante la ceremonia que suele discurrir este tipo de actos porque "muchas de estas personas son mis héroes personales. Sé cómo impactaron mi vida". Agregó que solía leer sobre Huerta "cuando yo comenzaba como activista comunitario".

Huerta es la única personalidad hispana de las 11 homenajeadas el martes por Obama, que incluyeron también a la ex secretaria de estado Madeline Albright, el astronauta John Glenn, el premio Nobel de literatura Toni Morrison y el legendario rockero Bob Dylan. Algunas de las personalidades reciben el homenaje de manera póstuma y el líder israelí Shimon Peres lo hará en otra ceremonia separada.

Huerta fundó junto a César Chávez la Asociación Nacional de Trabajadores Agrícolas en 1962, ha fungido como activista comunitaria y organizadora política, y fue muy influyente para que el Congreso aprobara en 1975 una ley sobre relaciones laborales en el sector agrícola de California y otra que brindara subsidio a jornaleros incapaces de ese estado.

En 2002 fundó la Fundación Dolores Huerta, dedicada a formar activistas comunitarios. El presidente Bill Clinton le concedió en 1998 el premio Eleanor Roosevelt de Derechos Humanos.

La Medalla de la Libertad es la principal distinción para los civiles y se otorga a quienes han hecho contribuciones especialmente meritorias en distintos terrenos.

Otros ganadores este año:

- La ex secretaria estadounidense de Estado Madeline Albright, la primera mujer en el puesto.

- El presidente israelí Shimon Peres. Recibirá la medalla en una ceremonia el próximo mes.

- John Paul Stevens, ex juez de la Corte Suprema de Estados Unidos.

- Juliette Gordon Low, fundadora de las Niñas Scout de Estados Unidos. Murió en 1927.

- John Doar, que maneja casos sobre derechos civiles como secretario de justicia adjunto en los años 60.

- William Foege, ex director del Centro para Control y Prevención de Enfermedades, que contribuyó a dirigir el esfuerzo para erradicar la viruela.

- Gordon Hirabayashi, que combatió la internación de los japoneses-estadounidenses durante la Segunda Guerra Mundial. Murió en enero de 2012.

- Jan Karski, combatiente de la resistencia antinazi durante la ocupación de Polonia. Murió en el 2000.

Glenn fue el primer estadounidense en orillar la Tierra. Morrison escribió, entre otras novelas, "Song of Solomon" y "Beloved". El amplio catálogo de canciones de Dylan incluye clásicos del rock como "Like a Rolling Stone", "Blowin' in the Wind" y "Mr. Tambourine Man".

"INFINITY LOUNGE"

The NEW Upscale LATINO Spot



For The 25 & Older crowd!
5050 Jackman Toledo, OH

1ST ANNUAL CAR & BIKES SHOW IN HONOR OF...



CHULO... aka... SOUL

Saturday June 23rd, 2012

En Vivo Desde Houston, TX... DJ X-Ray AKA Paul Urbina

Doors Open @ 7:30... Cover charge \$5.00

For Questions call Promoter: Michelle Watson@419-410-9663

NOTICE: William J. Carroll, chair, Toledo-Lucas County Port Authority, has called a Meeting of the Board of Directors for Thursday, June 28, 2012, 8:00 am at One Maritime Plaza, 3rd floor conference room, Toledo, Ohio—Thank you, *Angela T. Bailey*, Assistant to the President/CEO & Diversity Coordinator, Toledo-Lucas County Port Authority.

RN (PT & INTERMITTENT)

Lucas County Children Services is seeking candidates to assess/document medical care of children in care. **Requirements:** Valid Ohio R.N. Lic. Peds exp. preferred. Knowledge of ambulatory health care helpful. Work hrs. based on hire status, plus on-call. Additional info available at www.lucaskids.net. Deadline 6/15/12: LCCS, 705 Adams St., Toledo, OH 43604; Fax: 419-327-3291 - EOE Valuing Diversity

PROGRAM ASSISTANT

OSU Extension, Lucas County is hiring two Program Assistant positions with the Expanded Food and Nutrition Education Program (EFNEP). The positions will work 30 hours per week. These positions will be working in local communities teaching nutrition education to diverse audiences. Both positions should be indigenous to the community, with one position being bilingual (English and fluent Spanish) and the other English speaking. Candidates are encouraged to apply for each position independently. For complete position descriptions and online application instructions, please go to www.jobsatosu.com and search by requisition number 368226 (bilingual – English and Spanish) and requisition number 366749 (English speaking). To assure consideration you must apply by June 17, 2012.

To build a diverse workforce Ohio State encourages applications from individuals with disabilities, militaries, veterans, and woman. EEO/AA Employer.

Job1USA now hiring BILINGUAL Customer Service Representatives, \$10.00/hr. located in Holland, OH. Qualified candidates must be bilingual in English/Spanish, possess basic computer skills & good phone etiquette. Contact Julia Garcia (419) 388-1121 or email resumeglozano@job1usa.com. Immediate interview opportunity for those who qualify.

Volunteer

Board of Directors of nonprofit corporation seeking individuals interested in advancing and supporting education by serving as a Board Member. The organization is located in the Toledo area. Attendance at monthly board meetings is required. Please send a resumé and letter of interest to nonprofit.resumeresponse@gmail.com no later than June 19, 2012.

Excellent Opportunity
Downtown Toledo's Premier Hotel - The Park Inn by Radisson Toledo
We are currently looking for customer service oriented individuals for the following positions:

Executive Housekeeper
Restaurant/Banquet Servers
Front Office/Night Auditors

Must be able to work all shifts

If interested please apply anytime at our Front Desk:
Park Inn Toledo, 101 N. Summit St., Toledo, OH 43604,

Drivers:
Earn .38/mile + Home
Most Weekends
Competitive Benefits
CDL-A w/2yrs Exp.
Hazmat & Tanker
End. Req.
800-421-7771

**Help Wanted
Cleveland /
Lorain Only**

Hotel House-keeper and Houseman Needed
Experienced,
Reliable, Flexible, &
No Felony;
Please contact:
440.305.2897.

**DEDICATED
ACCOUNT**

- Dedicated account
- Earn \$900+/week average
- Home every other wk/nd
- Health and 401K
- Also hiring Owner Operators Requires CDL A and 3 months OTR experience.

Don't miss out .Call today!

866-475-3621



**Housing
Cleaning
Service**



- Residential
- Commercial
- Serving East & West Cleveland

Contact Luis:
216-832-1437

**DRIVERS:
Cryogenic
Transportation.**
Regional/OTR Tanker
Work! Awesome Pay,
Benefits, Hometown!
CDL-A w/X End.
2yrs Exp. Req.
419-865-7077
www.cryodrivers.com

Place your Classified
in La Prensa
(419) 870-6565

We make our own
corn tortillas but
provide all of your
Mexican Food
Products.



**SUPPLIERS OF
MEXICAN FOOD
PRODUCTS**

**2742 HILL AVE.
TOLEDO, OHIO
800-233-0142
419-534-2074**

Real Estate

**COMMERCIAL
BUILDING
FOR SALE**

IN DOWNTOWN TOLEDO
NEAR COURTHOUSE, 3 LEVELS.
For More Information Call: **419-870-6565**



1-4 Bedroom Apartments & Townhomes

Riverside Park Homes
Located on Cleveland's Westside
"income restrictions apply"

To apply for a position on the waiting list visit:
Cuyahoga Metropolitan Housing Authority
8120 Kinsman Road Cleveland, Ohio 44104



For Sale! 8828 Hamstead Cir., Toledo Ohio 43617
Sylvia Schroyer



Call Sylvia Schroyer at (419) 870-6565 for more information. This is a great opportunity to own a home in a great neighborhood. The house is a 3 bedroom, 2.5 bath, 2 car garage. It has a finished basement, hardwood floors, granite counter tops, stainless steel appliances, and a full kitchen. The house is in excellent condition and is ready to move in. Call today!

**El Sol Mexican
American Restaurant**

1007 S. McCord Rd., Holland, OH 43528
Now Hiring a Full Time Cook
Contratando Cocinero
de Tiempo Completo
Llame/Call 419-868-9000

AVON
the company for women

Become an Avon Representative or Avon Helper
Out of the Toledo area? We can talk about your opportunities!
Sanya Ratajczak (Avon Ind. Sales Rep. since 2002)
Call or text Sanya at (419) 944-4803
Email: sratajczak@sbcglobal.net
Se Habla Español

El Centro de la Mujer
¡Donde la mujer es el Control!

También, los niños están bienvenidos.

El Centro de la Mujer
2916 Lagrange St.
Toledo, Ohio
[Al lado de la Iglesia St. Hedwig.]

Para mas información llame al
419.708.0668

Un proyecto respaldado por Toledo Area Ministries

✓ Mark your
Calendars!



Music • Food • Dancing
Artwork • Crafts • Jewelry

**Saturday,
June 16, 2012**

Promenade Park, Toledo

See schedule on Page 7.

For details call Maria Molina at 419-490-8806
or Nanette at 419-944-6430

SUMMER FESTIVALS

Parade the Circle

PRESENTED BY THE CLEVELAND MUSEUM OF ART
With University Circle Inc.

**Saturday, June 9 on Wade Oval
Parade at Noon**

**Circle Village 11:00-4:00
Presented by University Circle Inc.**

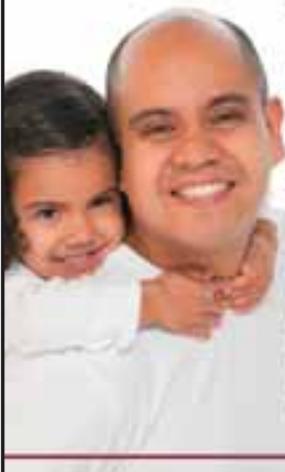
FREE—RAIN OR SHINE
ClevelandArt.org/parade

Glidden, The Cleveland Museum of Art, and other logos are visible at the bottom.

Ohio Department of
Job and Family Services

**Preguntas y
Respuestas con el
Departamento de
Trabajo y Servicios
a la Familia del
Estado de Ohio**

(ODJFS por sus
siglas en inglés)



¿Sabía Usted?

ODJFS provee varios servicios financieros y de apoyo a familias e individuos de bajos ingresos, mayormente que estén empleados o buscando empleo. Una gran parte de esta asistencia proviene de los programas Ohio Trabaja Primero (Ohio Works First) y de Asistencia de Alimentos (Food Assistance).

**¿Qué programas y
asistencia ofrece ODJFS?**

ODJFS trabaja con los departamentos de servicios para el trabajo y la familia de todos los condados para proveer alimentos, dinero y asistencia médica, cuidado de niños, compensación por desempleo, búsqueda y asistencia en entrenamiento de trabajo a residentes de Ohio que sean elegibles. Las familias y niños elegibles pueden también recibir ayuda con los costos de transportación, con el pago de la reparación de automóviles, ropa, artículos escolares, y gastos de otras necesidades. La agencia también

es responsable por supervisar los servicios que protegen a los niños y los adultos, los programas de adopción y manutención de niños.

¿Cómo sé si califico?

Cada programa de asistencia de ODJFS tiene requisitos diferentes. Para ver si Usted o su familia califican, visite: www.odjfsbenefits.ohio.gov y complete la aplicación o pase por la oficina de JFS de su condado. Una lista completa de las oficinas de cada condado está listada en nuestra página web: http://jfs.ohio.gov/County/County_Directory.pdf

**Estoy buscando trabajo;
¿el ODJFS tiene recursos
para mí?**

Como administrador de varios programas de trabajo, ODJFS supervisa un grupo de 30 servicios completos y 59 oficinas satélites llamadas "One-Stop Center" que proveen entrenamiento laboral gratis y otros servicios de empleo a quienes viven en Ohio y están buscando trabajo y también

a empleadores buscando trabajadores. Hay por lo menos un "One-Stop Center" en cada condado. Estos centros conectan a quienes buscan trabajo con empresas que estén tomando trabajadores, y ayudan a trabajadores en situación de laid-off a aprender nuevas habilidades y encontrar nuevos trabajos.

Quienes buscan empleo, también pueden usar OhioMeansJobs.com gratis para buscar y aplicar por miles de trabajos y pasantías, aquí mismo en Ohio. OhioHeretoHelp.com también es un recurso de mucho valor para los habitantes y ayuda a trabajadores desempleados a conocer más acerca de los programas y recursos disponibles para ellos, de ambos, gobierno y del sector privado. Para obtener más información visite:

jfs.ohio.gov



Happy Birthday
Tina Sánchez-Hernández
 June 6

Happy Birthday
Fernando Hernández
 June 10



TOLEDO FOOD MARKET
 303 Main Street Toledo, OH., 43605
 Ph: 419-690-0530
 www.toledofoodmarket.com
 STORE HOURS: MON-SAT 7:30 AM - 10 PM - SUN 9 AM - 8 PM

One Stop For All Your Hispanic Needs

<p>Roasted Boneless Skinless Chicken Breasts Ready To Cook \$3.99</p> <p>White Chicken & Pasta \$1.79</p> <p>Green Market 99¢</p> <p>Garbanzo Beans \$1.49</p> <p>Chickpea Pasta 59¢</p> <p>Roasted Tomatoes 99¢</p>	<p>McCormick Mayonesa 2/\$6</p> <p>El Milagro White-Meat Tortillas 99¢</p> <p>El Milagro Tortillas 2/\$6</p> <p>El Milagro Flour 4/\$5</p> <p>El Milagro Beans 3/\$5</p> <p>El Milagro Pasta 69¢</p>	<p>USDA Inspected Bone In Beef Roast \$4.99</p> <p>Food Laundry Delivered \$9.99</p> <p>Little Laundry Soap 4/\$5</p> <p>Artal Soap with Creamy \$5.99</p> <p>Artal Creamer 99¢</p>
--	--	--

LP All effective Saturday, June 9 - Monday, June 11, 2012

Happy Birthday
LUIS FLORES
 June 8

Happy Birthday
IRENE NARVAÉZ
 June 10

Happy Birthday
MELISSA AVALOS
 June 9

Happy Birthday
CORINA RUIZ
 June 10

HUG The stop may be at Monroe and Douglas, but the destination is a hug from her son.

TARTA

MAUMEE • OTTAWA HILLS • FERRYSBURG • ROSSFORD • SPENCER TOWNSHIP
 SYLVANIA • SYLVANIA TOWNSHIP • TOLEDO • WATERVILLE

Club Taino
Puertorriqueño
 16th Annual
Constitution Day

Saturday, July 21, 2012
 Swan Creek Metropark
 (Yager Center)
 4659 Airport Hwy.
 Toledo 43614
 1:00 p.m. to 5:00 p.m.

For more information or for donations please contact Maria Gonzalez 419-385-1150